



**Радиоконтролируемые часы с
внешним датчиком температуры
Модель: RMR329P
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Радиоконтролируемые часы с внешним датчиком температуры

Модель: RMR329P

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	2
Основные элементы устройства	2
Вид спереди	2
Вид сзади	3
Дистанционный датчик	4
Начало работы	4
Сетевой адаптер.....	4
Батарейки	4
Дистанционный датчик	4
Установка датчика	4
Передача сигнала дистанционного датчика	6
Часы	6
Режим установки	7
Будильник	7
Установка будильника	7
Включение и отключение сигнала будильника	7
Термометр	8
Выбор единицы измерения температуры	8
Переключение каналов дистанционных датчиков	8
Проектор и подсветка	8
Сброс настроек прибора	9
Меры предосторожности и техническое обслуживание прибора	9
Внимание	9
Устранение неисправностей	10
Технические характеристики	10
Размеры и вес основного устройства	10
Размеры и вес дистанционного датчика	10
Термометр	10
Дистанционный датчик	10
Часы	11
Питание	11
О производителе	11
Декларация соответствия для стран Европейского сообщества	11

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за приобретение радиоконтролируемых часов с внешним датчиком температуры, модель RMR329P, компании Oregon Scientific. Это многофункциональное устройство объединяет в себе точные часы, а также термометр для измерения температуры внутри и снаружи помещения. Все перечисленное многообразие уместается в одном небольшом устройстве, которое может быть подключено к обычной розетке в вашем доме.

В комплект поставки устройства входят:

- Основное устройство.
- Адаптер питания.
- Батарейки основного устройства (3 батарейки типа UM-3 (AA), напряжение 1,5 В).
- Батарейки дистанционного датчика – одна батарейка UM-3 (AA), напряжение 1,5 В

Настоящее руководство пользователя содержит пошаговые инструкции, касающиеся настройки и эксплуатации устройства, а также его технические характеристики и некоторые меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при работе с устройством. Храните руководство в доступном месте, чтобы при необходимости пользоваться им как справочником.

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА

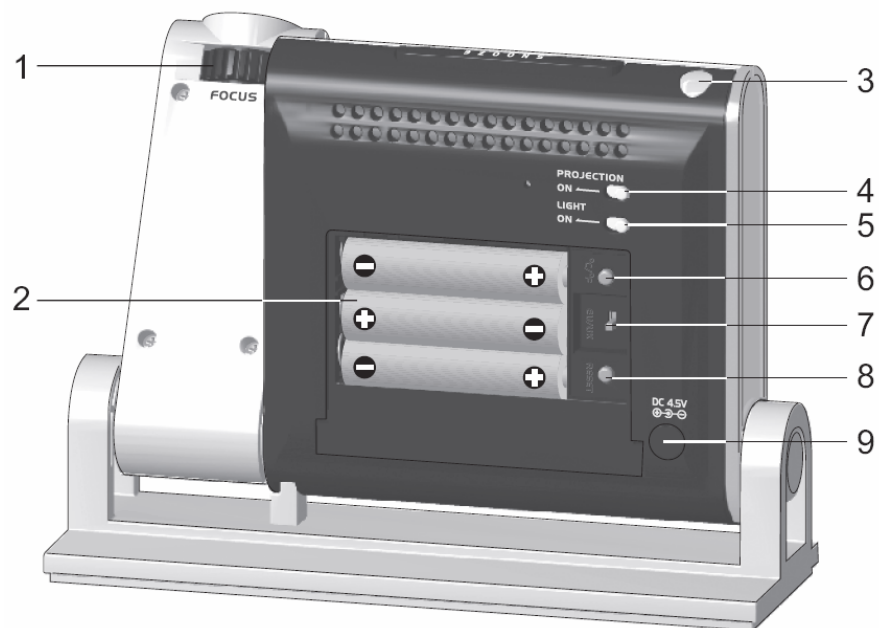
ВИД СПЕРЕДИ



1. Кнопка **СПЯЩИЙ РЕЖИМ (SNOOZE)**: включение функции «дремать», активация подсветки, изменение угла наклона проекции.
2. Кнопка **БУДИЛЬНИК (ALARM)**: просмотр статуса будильника, установка будильника.
3. Кнопка **ЧАСЫ (CLOCK)**: смена режимов дисплея, установка часов.
4. Кнопки **▼ / ▲**: просмотр текущих установок, включение / выключение приема радиосигнала точного времени.

5. Проектор.
6. Кнопка **ТЕМПЕРАТУРА (TEMP)**: переключение показаний комнатной / уличной температуры.

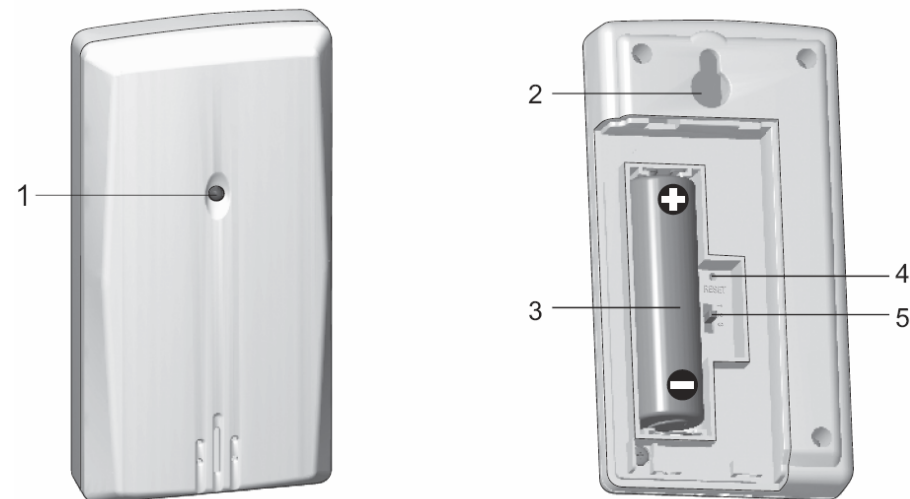
ВИД СЗАДИ



1. Регулятор фокуса проектора.
2. Отсек для батареек.
3. Сенсор освещенности.
4. Переключатель **ПРОЕКТОР (PROJECTION)**: включение / выключение проекции.
5. Переключатель **СВЕТ (LIGHT)**: включение / выключение подсветки.

6. Переключатель °C / °F.
7. Переключатель **EU / UK**.
8. Кнопка **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)**.
9. Разъем подключения блока питания.

ДИСТАНЦИОННЫЙ ДАТЧИК




1. Светодиодный индикатор состояния.
2. Отверстие для закрепления устройства на стене.
3. Отделение для батареек (крышка не показана).
4. Кнопка **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)**.
5. Переключатель **КАНАЛОВ (CHANNEL)**.

НАЧАЛО РАБОТЫ

СЕТЕВОЙ АДАПТЕР


В комплект поставки прибора входит адаптер, позволяющий пользоваться проектором в течение длительного периода времени, например, в течение ночи.


Индикатор  появится на дисплее в случае отключения сетевого адаптера.

БАТАРЕЙКИ

В комплект поставки устройства входят батарейки. Перед началом работы с устройством необходимо установить батарейки в соответствии с имеющимися внутри отделений для батареек символами полярности.

ПРИМЕЧАНИЕ Запрещается использовать аккумуляторы.

При возникновении необходимости в замене батареек основного устройства на дисплее появится индикатор .

Расположение индикатора 	Описание
Окно часов / будильника	Батареи основного устройства разряжены
Окно температуры	Батареи дистанционного датчика разряжены

ПРИМЕЧАНИЕ С целью увеличения продолжительности работы устройства рекомендуется использовать для его питания щелочные батарейки. При температуре окружающей среды ниже нуля следует перейти на питание от литиевых батареек.

ДИСТАНЦИОННЫЙ ДАТЧИК

В комплект прибора входит дистанционный датчик температуры. Основное устройство способно поддерживать одновременную работу трех датчиков. Дополнительные датчики не входят в базовый комплект поставки прибора.

УСТАНОВКА ДАТЧИКА

1. Откройте крышку отделения батареек дистанционного датчика.
2. Вставьте батарейки в соответствии с указанной внутри отделения батареек полярностью (символы + и -).
3. Выберите канал радиопередачи. Соответствующий переключатель находится внутри отделения батареек устройства.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ	ФУНКЦИЯ
Канал (Channel)	Переключение между каналами 1-3. В случае использования более чем одного дистанционного датчика назначьте каждому датчику отдельный канал

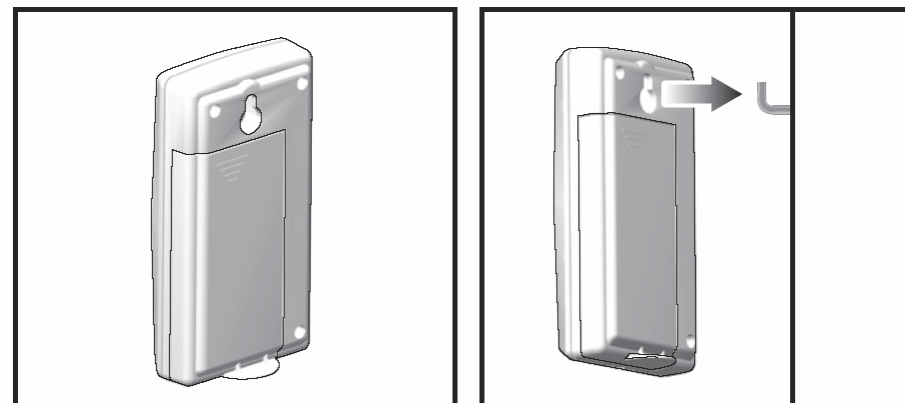
4. Расположите датчик в непосредственной близости от основного устройства. Нажмите кнопку **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)** дистанционного датчика. В результате будет установлена радиосвязь между основным устройством и дистанционным датчиком. В процессе поиска основным устройством сигнала дистанционного датчика на дисплее основного устройства примерно в течение трех минут будет мигать индикатор приема радиосигнала (см. следующий раздел).

ПРИМЕЧАНИЕ Если в результате указанной операции сигнал датчика не был обнаружен, проверьте, на месте ли датчик, не требуется ли заменить его батарейки и нет ли помех на пути передачи радиосигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ Сигналы от других бытовых электроприборов, таких как дверные звонки, радиоуправляемые двери гаражей и охранные сигнализации, могут создавать помехи для приема сигнала дистанционного датчика, что приводит к временным сбоям в передаче данных от датчика к основному устройству. Подобные помехи – нормальное явление, способное нарушить отдельные сеансы связи основного устройства с датчиками, но, в общем, не мешающее работе прибора. Прием и передача данных возобновятся сразу после прекращения работы создающего помехи устройства.

5. Закройте крышку отделения батареек дистанционного датчика.

6. При помощи отверстия для закрепления на вертикальной поверхности или подставки для установки на столе разместите датчик в желаемом месте.



Для оптимизации работы устройства:


- Прежде чем окончательно установить датчик на место, вставьте батарейки и назначьте канал радиопередачи.
- Расположите устройство так, чтобы исключить возможность попадания на него влаги и прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте датчик более чем в 30 метрах (100 футов) от основного (находящегося в помещении) устройства.
- Поверните датчик в сторону основного устройства. Выберите местоположения датчика таким образом, чтобы уменьшить количество препятствий (таких, как двери, стены, мебель) на пути передачи радиосигнала между датчиком и основным устройством.
- Для улучшения приема установите устройство вдали от металлических предметов и электроприборов. Наилучший прием обычно достигается при размещении устройства рядом с окном, выходящим на открытое пространство.

- В холодное время года переместите дистанционный датчик поближе к основному устройству. Замерзание электролита батареек приводит к существенному снижению их мощности и, следовательно, к уменьшению радиуса передачи сигнала датчика.

Для достижения наилучшего качества передачи радиосигнала попробуйте различные варианты расположения передающего и принимающего устройства.

ПЕРЕДАЧА СИГНАЛА ДИСТАНЦИОННОГО ДАТЧИКА

Дистанционные датчики передают информацию на основное устройство каждые 40 секунд. Расположенный в Окне температуры индикатор отображает состояние радиосвязи между основным устройством и датчиками.

Состояние индикатора	Описание
	Основное устройство ищет сигналы датчиков
	Установлена связь по меньшей мере с одним датчиком
	Основное устройство не находит сигнал датчика

ЧАСЫ

Устройство способно автоматически устанавливать текущие дату и время при условии его нахождения в радиусе приема сигнала DCF77, передаваемого из Франкфурта (Германия) или сигнала MSF60, передаваемого из Рагби (Великобритания).

ПРИМЕЧАНИЕ Сигнал принимается устройством в радиусе до 1500 км от местонахождения радиостанции.

Продолжительность первого приема радиосигнала колеблется в пределах от 2 до 10 минут. Первый сеанс приема осуществляется непосредственно после установки батареек в устройство, а также после каждого нажатия кнопки **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)**.

Устойчивый сигнал	Слабый сигнал	Нет сигнала
		

Для более качественного приема радиосигнала не располагайте устройство рядом с крупногабаритными металлическими предметами (холодильники, сейфы). Старайтесь расположить устройство ближе к окну.

ВАЖНО Функция радиосинхронизации точного времени, используемая в товарах Oregon Scientific, принимает сигнал с передатчика, расположенного неподалеку от города Франкфурт (Германия). Сигнал передатчика транслируется раз в сутки и уверенно принимается на расстоянии до 1500

км, поэтому в России эта функция работает не во всех регионах, что не является неисправностью. Сигнал передает значение средневропейского времени, которое на 2 часа отличается от Московского. В связи с этим в товарах, которые используют функцию корректировки точного времени, рекомендуем включить и настроить эту функцию с учетом разницы во времени. Во всех остальных товарах рекомендуем отключить функцию радиосинхронизации времени.

Для отключения функции приема радиосигнала используйте кнопки ▼/▲. Нажмите и удерживайте одну из них в течение 2 секунд.

РЕЖИМ УСТАНОВКИ

Для установки часов вручную:

1. Убедитесь, что функция приема радиосигнала отключена.
2. Нажмите кнопку **ЧАСЫ (CLOCK)** и удерживайте ее в течение двух секунд. Устройство перейдет в режим установки.
3. При помощи кнопок ▼/▲ выберите требуемое значение устанавливаемого параметра.
4. Нажмите кнопку **ЧАСЫ (CLOCK)** для подтверждения сделанных изменений.


Порядок изменения значений: часовой пояс, 12/24 формат времени, часы, минуты, год, формат дней / месяцев, месяцы, дни, язык.

ПРИМЕЧАНИЕ В качестве языка дисплея может быть выбран английский (E), немецкий (D), французский (F), итальянский (I) или испанский (S) язык.


Для смены отображения данных на дисплее используйте кнопку **ЧАСЫ (CLOCK)**.

БУДИЛЬНИК

УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

1. Нажмите и удерживайте кнопку **БУДИЛЬНИК (ALARM)** в течение 2 секунд.
2. При помощи кнопок ▼/▲ выберите требуемое значение устанавливаемого параметра (часы, минуты).
3. Нажмите кнопку **БУДИЛЬНИК (ALARM)** для подтверждения сделанных изменений. На дисплее появится индикатор .

ВКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА

Нажмите кнопку **БУДИЛЬНИК (ALARM)**. Если будильник установлен, на дисплее появится индикатор .

По наступлении установленного времени срабатывания будильника раздастся звуковой сигнал. Для его выключения:

- Нажмите кнопку **СПЯЩИЙ РЕЖИМ (SNOOZE)**. Сигнал повторится через 8 минут.

ИЛИ

- Нажмите любую кнопку за исключением кнопки **СПЯЩИЙ РЕЖИМ (SNOOZE)**. Сигнал будильника повторится в установленное время на следующий день.

ТЕРМОМЕТР



Устройство способно отображать на дисплее текущую температуру. Температура измеряется дистанционным датчиком и основным (находящимся в помещении) устройством.

Значение температуры вне помещения обновляется на дисплее прибора каждые 40 секунд, а значение температуры в помещении – каждые 10 секунд.

ВЫБОР ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

Для выбора единицы измерения температуры установите в требуемое положение переключатель °C / °F. Основное устройство отображает температуру в выбранных единицах измерения вне зависимости от того, какая единица измерения установлена для дистанционного датчика.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ОТОБРАЖАЕМОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Для переключения между комнатной / уличной отображаемой на дисплее температурой используйте кнопку **ТЕМПЕРАТУРА (TEMP)**. Индикаторы  /  появятся на дисплее устройства в зависимости от сделанного выбора.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ КАНАЛОВ ДИСТАНЦИОННЫХ ДАТЧИКОВ

Для переключения каналов дистанционных датчиков (каналы 1-3) воспользуйтесь кнопкой **ТЕМПЕРАТУРА (TEMP)**. Индикатор на дисплее устройства покажет номер выбранного канала.

Для включения функции автоматического сканирования каналов, каждые три секунды меняющей отображаемый на дисплее канал, нажмите кнопку **ТЕМПЕРАТУРА (TEMP)** и удерживайте ее в течение двух секунд. Для выключения указанной функции нажмите кнопку **ТЕМПЕРАТУРА (TEMP)** еще раз.

ПРОЕКТОР И ПОДСВЕТКА

Для включения проектора:

- Переведите переключатель **ПРОЕКТОР (PROJECTION)** в положение ВКЛ (ON).

Для включения подсветки:

- Переведите переключатель **СВЕТ (LIGHT)** в положение ВКЛ (ON).

ИЛИ

- Нажмите кнопку **СПЯЩИЙ РЕЖИМ (SNOOZE)** для включения проектора и подсветки на 5 секунд.

- Нажимайте кнопку **СПЯЩИЙ РЕЖИМ (SNOOZE)** для изменения угла проекции.

ПРИМЕЧАНИЕ В целях сохранения заряда батарей постоянная подсветка дисплея и постоянная проекция будут работать только при включенном адаптере питания. Сенсор освещенности подаст команду на отключение проектора при высоком уровне освещенности помещения.

СБРОС НАСТРОЕК

Кнопка **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)** расположена внутри отделения для батареек основного устройства. Нажмите указанную кнопку после установки новых батареек, а также в случае появления каких-либо сбоев в работе устройства (например, в случае отсутствия связи между основным устройством и дистанционным датчиком).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для чистки устройства используйте слегка влажную тряпку и мягкие моющие средства, не содержащие спирт. Не следует ронять устройство, а также устанавливать его в местах большого скопления людей, где нельзя исключить возможности того, что он будет случайно уронен на пол и раздавлен.

ВНИМАНИЕ

Конструкция устройства обеспечивает долгие годы его бесперебойной работы при условии надлежащего с ним обращения. Производитель не несет ответственности за какие бы то ни было нарушения в работе устройства, возникшие в результате несоблюдения пользователем требований данной инструкции, а также в результате самостоятельного модифицирования или ремонта устройства. Ниже приводятся несколько правил эксплуатации устройства:

- Категорически запрещается погружать устройство в воду. Это может стать причиной поражения пользователя электрическим током. Кроме того, контакт с водой приведет к поломке устройства.
- Запрещается прикладывать к корпусу устройства чрезмерные усилия, а также подвергать устройство воздействию сильных сотрясений и резких перепадов температуры и влажности.
- Запрещается разбирать и ремонтировать устройство.
- Запрещается одновременно использовать новые и старые батарейки, а также батарейки различных типов.
- Запрещается использовать аккумуляторы.
- При длительном хранении устройства необходимо извлечь из него батарейки.
- Не допускается контакт твердых предметов с поверхностью жидкокристаллического дисплея. Это может привести к повреждению дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ Технические характеристики устройства и содержание данного руководства могут быть изменены без предварительного уведомления. Размеры устройства, изображенного на рисунках в данном руководстве, не соответствуют его реальным размерам.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Признак неисправности	Способ устранения неисправности
Календарь	Непонятное сообщение	Смените язык дисплея
Часы	Не удается установить часы вручную	Отключите функцию установки по радиосигналу
	Не работает функция установки по радиосигналу	Проверьте батарейки, нажмите кнопку СБРОС НАСТРОЕК (RESET) и включите принудительный поиск сигнала радиостанции
Термометр	На дисплее отображаются буквы «LLL» или «ННН»	Температура находится вне диапазона измерения

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РАЗМЕРЫ И ВЕС ОСНОВНОГО УСТРОЙСТВА

Длина x Ширина x Высота 150 x 50 x 112 мм (6,1 x 1,97 x 4,41 дюймов)

Вес (без батареек) 240 г (8,5 унций)

РАЗМЕРЫ И ВЕС ДИСТАНЦИОННОГО ДАТЧИКА

Длина x Ширина x Высота 92 x 60 x 20 мм (3,6 x 2,4 x 0,8 дюймов)

Вес (без батареек) 62 г (2,2 унции)

ТЕРМОМЕТР

Единицы измерения °C и °F

Диапазон измерений температуры в помещении, °C -5 ... 50

Диапазон измерений температуры снаружи помещения, °C -40 ... 60

Разрешающая способность, °C 0,1

ДИСТАНЦИОННЫЙ ДАТЧИК

Частота радиопередачи 433 МГц

Радиус передачи 30 метров (98 футов) при отсутствии препятствий на пути сигнала

Интервал между сеансами 40 сек
передачи

Количество каналов 3

ЧАСЫ

Установка по радиосигналу Автоматическая, может быть выключена

Отображаемое время Часы : Минуты : Секунды

Формат часов 12-часовой или 24-часовой

Формат календаря Число / Месяц; дни недели на пяти языках (английском, немецком, французском, испанском и итальянском)

Будильник С двухминутным сигналом и повтором сигнала через 8 минут

ПИТАНИЕ

Основное устройство Три батарейки UM-3 (AA), напряжение 1,5В, сетевой адаптер

Дистанционный датчик Одна батарейка UM-3 (AA), напряжение 1,5В

ПРИМЕЧАНИЕ С целью увеличения продолжительности работы устройства рекомендуется использовать для его питания щелочные батарейки.

О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

Посетите сайт www.oregonscientific.com (на русском языке: www.oregonscientific.ru) для получения сведений о других продуктах компании Oregon Scientific, таких как цифровые фотоаппараты, MP3-плееры, проекционные часы, приборы для занятия фитнесом и спортом, погодные станции, детские электронные обучающие и игровые устройства, цифровые телефоны и телефоны, работающие в режиме конференции.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ СТРАН ЕС

Настоящим компания Oregon Scientific заявляет, что Радиоконтролируемые часы с внешним датчиком температуры, модель RRM329P, соответствует основным требованиям Директивы ЕС 1999/5/ЕС и дополняющих ее нормативных актов. Копия подписанной и датированной декларации соответствия предоставляется отделом обслуживания клиентов по запросу потребителя.



Страны, на которые распространяется Директива Европейского сообщества по вопросу окончного радио- и телекоммуникационное оборудования:

все страны ЕС, а также Швейцария (CH) и Норвегия (N).

© 2007 Oregon Scientific. Авторские права защищены.